



ESTADO DO PARANÁ



Folha 1

Órgão Cadastro: UNESPAR
Em: 27/10/2021 13:42



Protocolo:
18.250.423-8

Interessado 1: ESCRITÓRIO DE RELAÇÕES INTERNACIONAIS

Interessado 2: -

Assunto: CONTRATO/CONVENIO

Cidade: CURITIBA / PR

Palavras-chave: ACORDO DE COOPERACAO

Nº/Ano -

Detalhamento: ENCAMINHA ACORDO DE COOPERAÇÃO INTERNACIONAL UNISDR-UNESPAR PARA DPC

Código TTD: -

Para informações acesse: <https://www.eprotocolo.pr.gov.br/spiweb/consultarProtocolo>

CANCELADO



United Nations Office for Disaster Risk Reduction



ACORDO DE COOPERAÇÃO

A **UNIVERSIDADE ESTADUAL DO PARANÁ**, doravante denominada **UNESPAR**, pessoa jurídica de direito público interno, inscrita sob o CNPJ nº 05.012.896/0001-42 (MATRIZ), com sede à Avenida Rio Grande do Norte, 1525 - Centro - Paranavaí - Paraná - Brasil - CEP 87.701-020, representada pela Magnífica Reitora, **SALETE PAULINA MACHADO SIRINO**, inscrita no CPF sob nº. 513.131.549-20, entidade autárquica *multicampi* e, por delegação da Senhora Reitora, a execução do presente convênio será acompanhada, pelo Escritório de Relações Internacionais (ERI) da UNESPAR e o Escritório Regional das Américas das Nações Unidas para a Redução do Risco de Desastres – UNISDR/ROAM, sediado na Calle Luis Bonilla, Edificio 112 - Cidade do Saber (Ciudad del Saber) - Clayton, Ancon 0843-03441 – Cidade do Panamá - Panamá, neste ato representado pelo Chefe do Escritório Regional UNISDR das Américas sr. Raul Salazar, afirmam este acordo com o objetivo de fortalecer políticas e práticas de resiliência e Redução do Risco de Desastres no Estado do Paraná.

Os diferentes campos deste Acordo de Cooperação, condições e procedimentos de execução entre as partes, a Reitora da Universidade Estadual do Paraná delega atribuições à Diretoria Acadêmica do Centro Universitário de Estudos e Pesquisas sobre Desastres do Estado do Paraná – CEPED/PR.

Alinhados ao Marco de Sendai para a Redução do Risco de Desastres 2015-2030, que reconhece o papel dos governos locais na construção da

CONVENIO DE COOPERACIÓN

A **UNIVERSIDADE ESTADUAL DO PARANÁ**, en adelante **UNESPAR**, persona jurídica de derecho público interno, inscrita en el CNPJ nº 05.012.896/0001-42 (MATRIZ), con sede en la Avenida Rio Grande do Norte, 1525 - Centro - Paranavaí - Paraná - Brasil - CEP 87.701-020, representada por la Magnífica Rectora, **SALETE PAULINA MACHADO SIRINO**, inscrita en el CPF con el nº 513.131.549-20, entidad autárquica *multicampi* y, por delegación de la Rectora, la implementación de este acuerdo será monitoreada por la Oficina de Relaciones Internacionales (ERI) de UNESPAR y la Oficina de las Naciones Unidas para la Reducción del Riesgo de Desastres - UNDRR/ROAM, con domicilio en la Calle Luis Bonilla, Edificio 112 - Ciudad del Saber - Clayton, Ancón 0843-03441 - Ciudad de Panamá - Panamá, aquí representada por el Jefe de la Oficina Regional de las Américas de la UNDRR Sr. Raúl Salazar, afirman este acuerdo con el objetivo de fortalecer las políticas y prácticas de resiliencia y Reducción del Riesgo de Desastres en el Estado de Paraná.

Los diferentes ámbitos de este Acuerdo de Cooperación, condiciones y procedimientos de ejecución entre las partes, la Rectora de la Universidade Estadual do Paraná delega atribuciones a la Directoria Académica del Centro de Estudios e Investigación de Desastres de la Universidade Estadual do Paraná - CEPED/PR.

En consonancia con el Marco de Sendai para la Reducción del Riesgo de Desastres 2015-2030, que reconoce el

resiliência e do desenvolvimento sustentável, as partes acima discriminadas acordam conjuntamente em:

1. Fomentar a participação de Cidades do Estado do Paraná, bem como de outros estados, no Programa *Construindo Cidades Resilientes: minha cidade está se preparando*;

2. Fortalecer capacidades em âmbito local para a aplicação das ferramentas do Programa *Construindo Cidades Resilientes*, tendo em vista especialmente a implantação dos 10 Passos Essenciais para Construir Cidades Resilientes;

3. Realizar ações de capacitação para partes interessadas, de forma presencial e/ou à distância, por meio da adaptação de material didático disponibilizado pelo UNISDR em língua portuguesa às necessidades e plataformas utilizadas pelo CEPED/PR. O uso do apoio do Escritório das Nações Unidas para a Redução do Risco de Desastres, mas adaptações e reproduções do material.

Além do descrito acima, as partes aqui representadas se comprometem a buscar áreas adicionais de colaboração para permitir e promover ações de resiliência e Redução do Risco de Desastres entre todas as partes interessadas, no Brasil e em outros países, fortalecendo o tema e promovendo o debate sobre temas relacionados, na medida de suas possibilidades e no espírito deste Acordo de Cooperação. Ressalta-se que nada neste Acordo de Cooperação deve ser entendido como obrigatório a nenhuma das partes em transferir ou comprometer recursos financeiros, de bens ou serviços. Quaisquer atividades que requeira a transferência de recursos deverão ser

papel de los gobiernos locales en el fomento de la resiliencia y el desarrollo sostenible, las partes mencionadas acuerdan conjuntamente a:

1. Fomentar la participación de las ciudades del Estado de Paraná, y también de otros estados, en el Programa *Construyendo Cidades Resilientes: mi ciudad se está preparando*;

2. Reforzar las capacidades a nivel local para la aplicación de las herramientas del programa "Cidades resilientes", especialmente con vistas a la aplicación de los 10 pasos esenciales para lograr ciudades resilientes;

3. Realizar acciones de formación para los interesados, de forma presencial y/o a distancia, adaptando el material didáctico puesto a disposición por la UNISDR en portugués a las necesidades y plataformas utilizadas por el CEPED/PR. El uso del apoyo de la Oficina de las Naciones Unidas para la Reducción del Riesgo de Desastres, pero las adaptaciones y reproducciones del material.

Además de lo anterior, las partes aquí representadas se comprometen a buscar áreas adicionales de colaboración para posibilitar y promover acciones de resiliencia y Reducción de Riesgos de Desastres entre todas las partes interesadas, en Brasil y en otros países, fortaleciendo el tema y promoviendo el debate sobre cuestiones relacionadas, en la medida de sus posibilidades y en el espíritu de este Acuerdo de Cooperación. Se hace hincapié en que nada de lo dispuesto en el presente Acuerdo de Cooperación se entenderá como una obligación para cualquiera de las partes



United Nations Office for Disaster Risk Reduction

UNISDR



objeto de Acordo distinto, específico para tal fim.

O presente Acordo de Cooperação terá efeito a partir da data de sua assinatura e será válido pelo período de cinco (05) anos, prazo que poderá ser estendido por igual período mediante renovação do mesmo pelas partes. O Acordo poderá ser desfeito por qualquer uma das partes através de um comunicado por escrito com uma antecedência mínima de trinta (30) dias da nova data de término do Acordo.

E por estarem assim justas e acordadas, as partes assinam o presente termo em 2 (duas) vias, de igual teor e para um só efeito.

Paranavaí, **XX de outubro de 2021.**

Saete Paulina Machado Sirino
Reitora da Universidade Estadual do
Paraná – UNESPAR

de transferir o comprometer recursos financeiros, bienes o servicios. Cualquier actividad que requiera la transferencia de recursos será objeto de un Acuerdo separado, específico para este fin.

El presente Acuerdo de Cooperación entrará en vigor a partir de la fecha de su firma y será válido por un período de cinco (05) años, plazo que podrá prorrogarse por un período igual en caso de renovación por las partes. Cualquiera de las partes podrá rescindir el Acuerdo mediante notificación por escrito con una antelación mínima de treinta (30) días a la nueva fecha de vencimiento.

Y por estar de esta forma justas y acordadas, las partes firman el presente término en 2 (dos) vias, de igual tenor y para un sólo efecto.

Ciudad del Panamá, **XX de Octubre de 2021.**

Raúl Salazar
Jefe de la Oficina de las Naciones
Unidas para la Reducción del Riesgo de
Desastres en las Américas

Danyelle Stringari
Diretora Acadêmica do CEPED/PR



UNIVERSIDADE ESTADUAL DO PARANÁ
ESCRITÓRIO DE RELAÇÕES INTERNACIONAIS



MEMO N.º 036/2021 – ERI

Curitiba, 27 de outubro de 2021.

De: **Escritório de Relações Internacionais – ERI**

Para: **Gisele Ratiguieri – Diretora de Convênios e Projetos – DCP**

Assunto: Encaminha acordo de cooperação internacional UNISDR-UNESPAR

Estimada Diretora,

Em atenção à expiração do termo de convênio firmado com o Escritório Regional das Américas das Nações Unidas para a Redução do Risco de Desastres – UNISDR/ROAM, firmado em 2015 a pedido do Centro Universitário de Estudos e Pesquisas sobre Desastres - CEPED, e a indispensabilidade de sua renovação em virtude da organização de curso de formação do *Programa Construindo Cidades Resilientes: minha cidade está se preparando*, encaminhamos o acordo de cooperação entre a UNISDR e a UNESPAR na versão original bilíngue, em português e espanhol, para análise e parecer jurídico para, em seguida, enviarmos para a aprovação da IES parceira.

Salientamos a relevância e importância desta oportunidade de parceria para evidenciar o comprometimento da UNESPAR com a redução de riscos de desastres, à construção da resiliência e do desenvolvimento sustentável ressaltado pelo desenvolvimento de projetos conjuntos já realizados.

Sendo o que se apresenta para o momento, agradeço e me coloco a disposição para quaisquer esclarecimentos.

Cordialmente,

Prof.ª Dr.ª Nadia Moroz Luciani
Diretora do Escritório de Relações Internacionais
Portaria n.º 031/2021 – Reitoria/UNESPAR

Escritório de Curitiba - Av. Prefeito Lothário Meissner N.º. 350 | Jardim Botânico | CEP: 80210-170 | Curitiba/PR
Telefone: (41) 3281-7465 | eri@unespar.edu.br



ePROCOLO



Documento: **036EncaminhaacordodecooperacaointernacionalUNISDRUNESPARparaDPC_1.pdf.**

Assinatura Avançada realizada por: **Nadia Moroz Luciani** em 27/10/2021 14:56.

Inserido ao protocolo **18.250.423-8** por: **Nadia Moroz Luciani** em: 27/10/2021 14:56.



Documento assinado nos termos do Art. 38 do Decreto Estadual nº 7304/2021.

A autenticidade deste documento pode ser validada no endereço:
<https://www.eprotocolo.pr.gov.br/spiweb/validarAssinatura> com o código:
b1638b705bc0a940006bbf9f92c56fe4.

**UNIVERSIDADE ESTADUAL DO PARANA
DIRETORIA DE PROJETOS E CONVENIOS**

Protocolo: 18.250.423-8
Assunto: Encaminha Acordo de Cooperação Internacional UNISDR-UNESPAR para DPC
Interessado: ESCRITÓRIO DE RELAÇÕES INTERNACIONAIS
Data: 01/11/2021 12:26

DESPACHO

Paranavaí, 01/11/2021.

Magnífica Reitora da Unespar, profa. Salete Sirino.

Considerando o disposto na página 3, Acordo de Cooperação entre o Escritório Regional das Américas das Nações Unidas para a Redução do Risco de Desastres - UNISDR/ROAM e a Unespar, parágrafo segundo que delega atribuições à Diretoria Acadêmica do CEPED: **"Os diferentes campos deste Acordo de Cooperação, condições e procedimentos de execução entre as partes, a Reitora da Universidade Estadual do Paraná delega atribuições à Diretoria Acadêmica do Centro Universitário de Estudos e Pesquisas sobre Desastres do Estado do Paraná - CEPED/PR"**.

Solicitamos por gentileza vossa aprovação, na delegação acima mencionada no Termo inserido ao protocolado pelo Eri/Unespar, para que esta Diretoria realize a tramitação interna, conforme Manual de Convênios da Unespar.

Agradecemos.

Respeitosamente,

Gisele Ratiguieri

Diretora de Projetos e Convênios

PROPLAN/UNESPAR



ePROCOLO



Documento: **DESPACHO_1.pdf**.

Assinatura Avançada realizada por: **Gisele Maria Ratiguieri** em 01/11/2021 12:26.

Inserido ao protocolo **18.250.423-8** por: **Gisele Maria Ratiguieri** em: 01/11/2021 12:26.



Documento assinado nos termos do Art. 38 do Decreto Estadual nº 7304/2021.

A autenticidade deste documento pode ser validada no endereço:
<https://www.eprotocolo.pr.gov.br/spiweb/validarAssinatura> com o código:
e148178c29918b58aeceadbef2a67cbe.

UNIVERSIDADE ESTADUAL DO PARANA
REITORIA

Protocolo: 18.250.423-8
Assunto: Encaminha Acordo de Cooperação Internacional UNISDR-UNESPAR para DPC
Interessado: ESCRITÓRIO DE RELAÇÕES INTERNACIONAIS
Data: 01/11/2021 15:23

DESPACHO

À: Gisele Ratigueri
Diretora de Projetos e Convênios-Proplan/Unespar

Encaminho-lhe para providências de alteração, conforme segue:

[...] e por delegação da Reitora da Unespar, a execução do presente Termo será realizada pela Diretoria Acadêmica do CEPED [...]

Também se faz importante frisar, o papel da Diretoria de Projetos e Convênios e do ERI, no acompanhamento/supervisão deste Acordo de Cooperação.

Atenciosamente,

Profa. Dra. Salete Machado Sirino
Reitora da Unespar



ePROTOCOLO



Documento: **DESPACHO_2.pdf**.

Assinatura Avançada realizada por: **Saete Paulina Machado Sirino** em 01/11/2021 15:24.

Inserido ao protocolo **18.250.423-8** por: **Saete Paulina Machado Sirino** em: 01/11/2021 15:23.



Documento assinado nos termos do Art. 38 do Decreto Estadual nº 7304/2021.

A autenticidade deste documento pode ser validada no endereço:
<https://www.eprotocolo.pr.gov.br/spiweb/validarAssinatura> com o código:
b13afe93ebb3fd1e6fe24511d12288f4.

UNIVERSIDADE ESTADUAL DO PARANA
DIRETORIA DE PROJETOS E CONVENIOS

Protocolo: 18.250.423-8
Assunto: Encaminha Acordo de Cooperação Internacional UNISDR-UNESPAR para DPC
Interessado: ESCRITÓRIO DE RELAÇÕES INTERNACIONAIS
Data: 01/11/2021 15:57

DESPACHO

Paranavaí, 01/11/2021.

Considerando o parecer da Reitora da Unespar, as atribuições das Diretorias da Gestão Superior da Unespar e do CEPED.

Solicitamos por gentileza, a alteração do texto ma Minuta:

1) onde lê-se:

A UNIVERSIDADE ESTADUAL DO PARANÁ, doravante denominada UNESPAR, pessoa jurídica de direito público interno, inscrita sob o CNPJ no 05.012.896/0001-42 (MATRIZ), com sede

à Avenida Rio Grande do Norte, 1525 - Centro - Paranavaí - Paraná - Brasil - CEP 87.701-020, representada pela Magnífica Reitora, SALETE PAULINA MACHADO SIRINO, inscrita no CPF sob no. 513.131.549-20, entidade autárquica multicampi e, por delegação da Senhora Reitora, a execução do presente convênio será acompanhada, pelo Escritório de Relações Internacionais (ERI) da UNESPAR e o Escritório Regional das Américas das Nações Unidas para a Redução do Risco de Desastres - UNISDR/ROAM, sediado na Calle Luis Bonilla, Edifício 112 - Cidade do Saber (Ciudad del Saber) - Clayton, Ancon 0843- 03441 - Cidade do Panamá - Panamá, neste ato representado pelo Chefe do Escritório Regional UNISDR das Américas sr. Raul Salazar, afirmam este acordo com o objetivo de fortalecer políticas e práticas de resiliência e Redução do Risco de Desastres no Estado do Paraná.

Leia-se:

A UNIVERSIDADE ESTADUAL DO PARANÁ, doravante denominada UNESPAR, pessoa jurídica de direito público interno, inscrita sob o CNPJ no 05.012.896/0001-42 (MATRIZ), com sede

à Avenida Rio Grande do Norte, 1525 - Centro - Paranavaí - Paraná - Brasil - CEP 87.701-020, representada pela Magnífica Reitora, SALETE PAULINA MACHADO SIRINO, inscrita no CPF sob no. 513.131.549-20, entidade autárquica multicampi e, por delegação da Senhora Reitora, a execução do presente **Acordo** será acompanhada, pelo Escritório de Relações Internacionais (ERI) da UNESPAR e o Escritório Regional das Américas das Nações Unidas para a Redução do Risco de Desastres - UNISDR/ROAM, sediado na Calle Luis Bonilla, Edifício 112 - Cidade

do Saber (Ciudad del Saber) - Clayton, Ancon 0843- 03441 - Cidade do Panamá - Panamá, neste ato representado pelo Chefe do Escritório Regional UNISDR das Américas sr. Raul Salazar, afirmam este acordo com o objetivo de fortalecer políticas e práticas de resiliência e Redução do Risco de Desastres no Estado do Paraná.



2) onde lê-se:

Os diferentes campos deste Acordo de Cooperação, condições e procedimentos de execução entre as partes, a Reitora da Universidade Estadual do Paraná delega atribuições à Diretoria Acadêmica do Centro Universitário de Estudos e Pesquisas sobre Desastres do Estado do Paraná - CEPED/PR.

Leia-se:

A Reitora da Universidade Estadual do Paraná delega a execução do presente Acordo, à Diretoria Acadêmica do Centro Universitário de Estudos e Pesquisas sobre Desastres do Estado do Paraná - CEPED/PR.

Ainda, faz-se necessária a inclusão dos documentos, conforme modelos em anexo ao protocolado, do Escritório Regional das Américas das Nações Unidas para a Redução do Risco de Desastres - UNISDR/ROAM.

Agradecemos.

At.te.

Gisele Ratiguieri
Diretora de Projetos e Convênios
PROPLAN/UNESPAR



ePROTOCOLO



Documento: **DESPACHO_3.pdf**.

Assinatura Avançada realizada por: **Gisele Maria Ratiguieri** em 01/11/2021 15:57.

Inserido ao protocolo **18.250.423-8** por: **Gisele Maria Ratiguieri** em: 01/11/2021 15:57.



Documento assinado nos termos do Art. 38 do Decreto Estadual nº 7304/2021.

A autenticidade deste documento pode ser validada no endereço:
<https://www.eprotocolo.pr.gov.br/spiweb/validarAssinatura> com o código:
3ba1270b5b2902bf494bb8b19fada8c3.



United Nations Office for Disaster Risk Reduction



ACORDO DE COOPERAÇÃO

A **UNIVERSIDADE ESTADUAL DO PARANÁ**, doravante denominada **UNESPAR**, pessoa jurídica de direito público interno, inscrita sob o CNPJ nº. 05.012.896/0001-42 (MATRIZ), com sede à Avenida Rio Grande do Norte, 1525 - Centro - Paranavaí - Paraná - Brasil - CEP 87.701-020, representada pela Magnífica Reitora, SALETE PAULINA MACHADO SIRINO, inscrita no CPF sob no. 513.131.549-20, entidade autárquica multicampi e, por delegação da Senhora Reitora, a execução do presente Acordo será acompanhada, pelo Escritório de Relações Internacionais (ERI) da UNESPAR e o Escritório Regional das Américas das Nações Unidas para a Redução do Risco de Desastres - UNISDR/ROAM, sediado na Calle Luis Bonilla, Edificio 112 – Cidade do Saber (Ciudad del Saber) - Clayton, Ancón 0843- 03441 - Cidade do Panamá - Panamá, neste ato representado pelo Chefe do Escritório Regional UNISDR das Américas sr. Raul Salazar, afirmam este acordo com o objetivo de fortalecer políticas e práticas de resiliência e Redução do Risco de Desastres no Estado do Paraná.

A Reitora da Universidade Estadual do Paraná delega a execução do presente Acordo, à Diretoria Acadêmica do Centro Universitário de Estudos e Pesquisas sobre Desastres do Estado do Paraná - CEPED/PR.

Alinhados ao Marco de Sendai para a Redução do Risco de Desastres 2015-2030, que reconhece o papel dos governos locais na construção da resiliência e do desenvolvimento sustentável, as partes acima

CONVENIO DE COOPERACIÓN

A **UNIVERSIDADE ESTADUAL DO PARANÁ**, en adelante **UNESPAR**, persona jurídica de derecho público interno, inscrita en el CNPJ nº. 05.012.896/0001-42 (MATRIZ), con sede en Avenida Rio Grande do Norte, 1525 - Centro - Paranavaí - Paraná – Brasil - CEP 87.701-020, representada por la Magnífica Rectora, SALETE PAULINA MACHADO SIRINO, inscrita en el CPF con el nº 513.131.549-20, entidad autónoma multicampi y, por delegación de la Rectora, la aplicación del presente Acuerdo será supervisado por la Oficina de Relaciones Internacionales (ERI) de UNESPAR y la Oficina Regional de las Naciones Unidas para las Américas para la Reducción del Riesgo de Desastres – UNISDR/ROAM, con sede en Calle Luis Bonilla, Edificio 112 - Ciudad del Saber - Clayton, Ancón 0843- 03441 - Ciudad de Panamá - Panamá, representada por el Jefe de la Oficina Regional de la UNISDR para las Américas, Sr. Raúl Salazar, afirma este acuerdo con el objetivo de fortalecer las políticas y prácticas de resiliencia y reducción del riesgo de desastres en el Estado de Paraná.

La Rectora de la Universidad Estadual do Paraná delega la ejecución del presente Acuerdo a la Directoria Académica del Centro Universitario de Estudios e Pesquisas sobre Desastres do Estado do Paraná - CEPED/PR.

En consonancia con el Marco de Sendai para la Reducción del Riesgo de Desastres 2015-2030, que reconoce el papel de los gobiernos locales en el fomento de la resiliencia y el desarrollo sostenible, las partes mencionadas

discriminadas acordam conjuntamente em: acuerdan conjuntamente a:

1. Fomentar a participação de Cidades do Estado do Paraná, bem como de outros estados, no Programa Construindo Cidades Resilientes: minha cidade está se preparando;

2. Fortalecer capacidades em âmbito local para a aplicação das ferramentas do Programa Construindo Cidades Resilientes, tendo em vista especialmente a implantação dos 10 Passos Essenciais para Construir Cidades Resilientes;

3. Realizar ações de capacitação para partes interessadas, de forma presencial e/ou à distância, por meio da adaptação de material didático disponibilizado pelo UNISDR em língua portuguesa às necessidades e plataformas utilizadas pelo CEPED/PR. O uso do apoio do Escritório das Nações Unidas para a Redução do Risco de Desastres, mas adaptações e reproduções do material.

Além do descrito acima, as partes aqui representadas se comprometem a buscar áreas adicionais de colaboração para permitir e promover ações de resiliência e Redução do Risco de Desastres entre todas as partes interessadas, no Brasil e em outros países, fortalecendo o tema e promovendo o debate sobre temas relacionados, na medida de suas possibilidades e no espírito deste Acordo de Cooperação. Ressalta-se que nada neste Acordo de Cooperação deve ser entendido como obrigatório a nenhuma das partes em transferir ou comprometer recursos financeiros, de bens ou serviços. Quaisquer atividades que requeira a transferência de recursos deverão ser

1. Fomentar la participación de las ciudades del Estado de Paraná, y también de otros estados, en el Programa Construyendo Cidades Resilientes: mi ciudad se está preparando;

2. Reforzar las capacidades a nivel local para la aplicación de las herramientas del programa "Ciudades resilientes", especialmente con vistas a la aplicación de los 10 pasos esenciales para lograr ciudades resilientes;

3. Realizar acciones de formación para los interesados, de forma presencial y/o a distancia, adaptando el material didáctico puesto a disposición por la UNISDR en portugués a las necesidades y plataformas utilizadas por el CEPED/PR. El uso del apoyo de la Oficina de las Naciones Unidas para la Reducción del Riesgo de Desastres, pero las adaptaciones y reproducciones del material.

Además de lo anterior, las partes aquí representadas se comprometen a buscar áreas adicionales de colaboración para posibilitar y promover acciones de resiliencia y Reducción de Riesgos de Desastres entre todas las partes interesadas, en Brasil y en otros países, fortaleciendo el tema y promoviendo el debate sobre cuestiones relacionadas, en la medida de sus posibilidades y en el espíritu de este Acuerdo de Cooperación. Se hace hincapié en que nada de lo dispuesto en el presente Acuerdo de Cooperación se entenderá como una obligación para cualquiera de las partes de transferir o comprometer recursos financieros, bienes o servicios. Cualquier



United Nations Office for Disaster Risk Reduction

UNISDR



objeto de Acordo distinto, específico para tal fim.

O presente Acordo de Cooperação terá efeito a partir da data de sua assinatura e será válido pelo período de cinco (05) anos, prazo que poderá ser estendido por igual período mediante renovação do mesmo pelas partes. O Acordo poderá ser desfeito por qualquer uma das partes através de um comunicado por escrito com uma antecedência mínima de trinta (30) dias da nova data de término do Acordo.

E por estarem assim justas e acordadas, as partes assinam o presente termo em 2 (duas) vias, de igual teor e para um só efeito.

Paranavaí, **XX de outubro de 2021.**

Salete Paulina Machado Sirino
Reitora da Universidade Estadual do
Paraná – UNESPAR

atividade que requiera la transferencia de recursos será objeto de un Acuerdo separado, específico para este fin.

El presente Acuerdo de Cooperación entrará en vigor a partir de la fecha de su firma y será válido por un período de cinco (05) años, plazo que podrá prorrogarse por un período igual en caso de renovación por las partes. Cualquiera de las partes podrá rescindir el Acuerdo mediante notificación por escrito con una antelación mínima de treinta (30) días a la nueva fecha de vencimiento.

Y por estar de esta forma justas y acordadas, las partes firman el presente término en 2 (dos) vias, de igual tenor y para un sólo efecto.

Ciudad del Panamá, **XX de Octubre de 2021.**

Raúl Salazar
Jefe de la Oficina de las Naciones
Unidas para la Reducción del Riesgo de
Desastres en las Américas

Danyelle Stringari
Diretora Acadêmica do CEPED/PR



Asamblea General

Distr. general
21 de enero de 2002

Quincuagésimo sexto período de sesiones
Tema 98 b) del programa

Resolución aprobada por la Asamblea General

[sobre la base del informe de la Segunda Comisión (A/56/561/Add.2)]

56/195. Estrategia Internacional de Reducción de Desastres

La Asamblea General,

Recordando sus resoluciones 44/236, de 22 de diciembre de 1989, 49/22 A, de 2 de diciembre de 1994, 49/22 B, de 20 de diciembre de 1994, 53/185, de 15 de diciembre de 1998, y 54/219, de 22 de diciembre de 1999, y la resolución del Consejo Económico y Social 1999/63, de 30 de julio de 1999, y tomando nota de la resolución del Consejo 2001/35, de 26 de julio de 2001,

Recordando también la plataforma orientada hacia el futuro para la reducción de los desastres concertada en el plano internacional, elaborada por la Conferencia Mundial sobre la Reducción de los Desastres Naturales y expresada en la Estrategia de Yokohama para un mundo más seguro: Directrices para la prevención de los desastres naturales, la preparación para casos de desastre y la mitigación de sus efectos, y su Plan de Acción¹, así como el mandato de Ginebra sobre la reducción de los desastres y el documento de estrategia titulado “Un mundo más seguro en el siglo XXI: reducción de los riesgos y de los desastres”²,

Recalcando el carácter multisectorial, interdisciplinario e intersectorial de la reducción de los desastres naturales, y subrayando que la interacción, la cooperación y la asociación permanentes entre las instituciones interesadas se consideran esenciales para el logro de los objetivos y las prioridades conjuntamente acordados,

Habiendo examinado los arreglos institucionales vigentes, establecidos en su resolución 54/219, con el Equipo de Tareas Interinstitucional sobre Reducción de Desastres y la secretaría interinstitucional de la Estrategia Internacional de Reducción de Desastres, y teniendo en cuenta la evaluación realizada después del primer período de actividades³,

Reconociendo que la reducción de desastres es un elemento importante que contribuye al logro del desarrollo sostenible y que debe tenerse en cuenta en el

¹ A/CONF.172/9, resolución 1, anexo I.

² Aprobados por el foro del programa sobre el Decenio Internacional para la Reducción de los Desastres Naturales, celebrado en Ginebra del 5 al 9 de julio de 1999.

³ A/56/68-E/2001/63, párrs. 54 a 59.

proceso preparatorio de la Cumbre Mundial sobre el Desarrollo Sostenible, que se celebrará en Johannesburgo (Sudáfrica) del 26 de agosto al 4 de septiembre de 2002,

Reiterando que, si bien los desastres naturales causan daños a la infraestructura social y económica de todos los países, sus consecuencias a largo plazo son especialmente graves para los países en desarrollo y obstaculizan su desarrollo sostenible,

Expresando su beneplácito por la importancia asignada a la reducción de los desastres naturales en el Programa de Acción en favor de los países menos adelantados para el decenio 2001–2010, aprobado por la Tercera Conferencia de las Naciones Unidas sobre los Países Menos Adelantados, celebrada en Bruselas del 14 al 20 de mayo de 2001⁴,

Reconociendo que la reducción de desastres ha de considerarse una función importante de las Naciones Unidas y recibir atención permanente,

Subrayando la necesidad de que la comunidad internacional demuestre la firme determinación política que se requiere de utilizar los conocimientos científicos y técnicos a fin de reducir la vulnerabilidad frente a los desastres naturales y los riesgos para el medio ambiente, teniendo presentes las necesidades particulares de los países en desarrollo,

1. *Toma nota* del informe del Secretario General sobre la aplicación de la Estrategia Internacional de Reducción de Desastres⁵;

2. *Expresa su profunda preocupación* por el aumento del número y la escala de los desastres naturales, que provocan pérdidas masivas de vidas humanas y tienen consecuencias negativas a largo plazo en los planos social, económico y ambiental en las sociedades vulnerables de todo el mundo, en particular en los países en desarrollo;

3. *Reafirma* que el Equipo de Tareas Interinstitucional sobre Reducción de Desastres debe desempeñar las funciones que se indican en el informe del Secretario General, en particular servir de foro principal del sistema de las Naciones Unidas a los efectos de formular estrategias y políticas para reducir los desastres y velar por la complementariedad de las actividades de los organismos que se ocupan de la reducción de los desastres, la mitigación de sus efectos y la preparación para casos de desastre, decide que se examinen las actividades del Equipo de Tareas en 2003, y decide también que la secretaría interinstitucional de la Estrategia Internacional de Reducción de Desastres establezca vínculos de colaboración con las organizaciones regionales competentes que se ocupan de la reducción de desastres;

4. *Decide* que el Equipo de Tareas se modifique a fin de permitir una mayor participación, con carácter permanente, de las organizaciones intergubernamentales regionales y de los principales organismos de las Naciones Unidas;

5. *Reconoce* que el marco de acción para la aplicación de la Estrategia⁶, aprobado por el Equipo de Tareas, constituye la guía básica para aplicarla y que el marco se debe revisar periódicamente de conformidad con la evolución de las necesidades en la esfera de los desastres naturales, e insta a todos los organismos competentes del sistema de las Naciones Unidas a que cooperen plenamente en el contexto de dicho marco;

⁴ A/CONF.191/11.

⁵ A/56/68-E/2001/63 y Corr.1.

⁶ *Ibíd.*, párr. 14; véase también www.unisdr.org.

6. *Subraya* que es preciso consolidar y mejorar la secretaría interinstitucional de la Estrategia a fin de que desempeñe eficazmente sus funciones, en particular la de servir de centro de coordinación en materia de reducción de los desastres naturales en el marco del sistema de las Naciones Unidas, y asegurar las sinergias entre las actividades de las Naciones Unidas y las organizaciones regionales para la reducción de desastres y las actividades en los ámbitos socioeconómico y humanitario;

7. *Exhorta* a los gobiernos a que sigan cooperando y coordinando sus iniciativas con el sistema de las Naciones Unidas, otras organizaciones internacionales, organizaciones regionales, organizaciones no gubernamentales y otras entidades asociadas, según proceda, a fin de conseguir sinergias efectivas en la esfera de los desastres naturales, e insta a la secretaría interinstitucional de la Estrategia a desarrollar esas sinergias, según proceda;

8. *Invita*, por consiguiente, a todos los gobiernos y a las organizaciones internacionales pertinentes a llevar a cabo un examen apropiado de la cuestión de la reducción de los desastres naturales en sus preparativos de la Cumbre Mundial sobre el Desarrollo Sostenible;

9. *Destaca* la importancia de que se asignen suficientes recursos financieros y administrativos para el funcionamiento eficaz del Equipo de Tareas y de la secretaría interinstitucional de la Estrategia bajo la autoridad directa del Secretario General Adjunto de Asuntos Humanitarios;

10. *Exhorta* a los gobiernos a que establezcan plataformas o centros de coordinación nacionales para la reducción de desastres, insta al sistema de las Naciones Unidas a prestar apoyo apropiado a esos mecanismos, e invita al Secretario General a fortalecer la proyección regional de la secretaría interinstitucional de la Estrategia a fin de garantizar ese apoyo;

11. *Invita* a los gobiernos y a las organizaciones competentes del sistema de las Naciones Unidas a reforzar la participación de los países, en especial los propensos a desastres, en la aplicación de la Estrategia, en particular por conducto de plataformas nacionales multisectoriales e interdisciplinarias, a fin de lograr los objetivos y las metas del desarrollo sostenible, aprovechando plenamente los conocimientos científicos y técnicos, incluso mediante el fomento de la capacidad en todos los planos y el desarrollo y fortalecimiento de enfoques mundiales y regionales en que se tengan en cuenta las circunstancias y necesidades regionales, subregionales, nacionales y locales, así como la necesidad de fortalecer la coordinación de los organismos nacionales de respuesta ante situaciones de emergencia;

12. *Exhorta* a los gobiernos a que sigan cooperando y coordinando su labor en la esfera de los desastres naturales, en el marco de acción para la aplicación de la Estrategia, con arreglo a sus distintas capacidades y competencias técnicas, desde la prevención hasta la alerta temprana, la respuesta, la mitigación, la rehabilitación y la reconstrucción, incluso mediante el fomento de la capacidad en todos los planos, y el desarrollo y fortalecimiento de enfoques mundiales y regionales en que se tengan en cuenta las circunstancias y necesidades regionales, subregionales, nacionales y locales, así como la necesidad de fortalecer la coordinación de los organismos nacionales encargados de la respuesta de emergencia en casos de desastres naturales;

13. *Reconoce* la urgente necesidad de seguir desarrollando y utilizando los conocimientos científicos y técnicos existentes para reducir la vulnerabilidad a los

desastres naturales, y recalca la necesidad de dar a los países en desarrollo acceso a las tecnologías para que afronten con eficacia los desastres naturales;

14. *Exhorta* a los gobiernos y a los organismos de las Naciones Unidas a que colaboren más estrechamente en el intercambio de información sobre actividades de respuesta y mitigación en casos de desastre, a que aprovechen plenamente los servicios de información de las Naciones Unidas sobre situaciones de emergencia como la red ReliefWeb, así como la Internet, y a que estudien otros métodos para intercambiar información;

15. *Exhorta* a la secretaría interinstitucional de la Estrategia y a la Oficina de Coordinación de Asuntos Humanitarios de la Secretaría a que faciliten el establecimiento de mejores vínculos con todos los agentes pertinentes, incluidos el sector privado y las instituciones financieras, para formular estrategias de actividades en casos de desastre;

16. *Alienta* a la comunidad internacional a que proporcione los recursos financieros necesarios al Fondo Fiduciario de la Estrategia Internacional de Reducción de Desastres y suministre suficientes recursos científicos, técnicos, humanos y de otra índole para asegurar que se preste un apoyo adecuado a la secretaría interinstitucional de la Estrategia, y al Equipo de Tareas y sus grupos de trabajo;

17. *Pide* a las organizaciones competentes del sistema de las Naciones Unidas que presten apoyo para que se cumplan los objetivos de la Estrategia, entre otras cosas mediante la adscripción de personal técnico a la secretaría interinstitucional de la Estrategia;

18. *Hace suya* la propuesta del Secretario General de examinar la aplicación de la Estrategia de Yokohama para un mundo más seguro: Directrices para la prevención de los desastres naturales, la preparación para casos de desastre y la mitigación de sus efectos, y su Plan de Acción¹ en el contexto del marco de acción para la aplicación de la Estrategia;

19. *Pide* al Secretario General que siga perfeccionando y difunda por todas las vías disponibles, incluso por medio de manuales y sistemas de información, la información necesaria para la gestión eficaz de la cooperación internacional en las esferas de la prevención de desastres, la alerta temprana, la respuesta, la mitigación, la rehabilitación y la reconstrucción;

20. *Reitera* la necesidad de que prosiga la cooperación internacional para reducir los efectos del fenómeno de El Niño en el marco de acción para la aplicación de la Estrategia, según lo solicitado por el Consejo Económico y Social en sus resoluciones 1999/46, de 28 de julio de 1999, y 2000/33, de 28 de julio de 2000, y por la Asamblea en sus resoluciones 52/200, de 18 de diciembre de 1997, 53/185, de 15 de diciembre de 1998, 54/220, de 22 de diciembre de 1999, y 55/197, de 20 de diciembre de 2000;

21. *Reconoce* la importancia de la alerta temprana como elemento esencial de la cultura de prevención y alienta a que se redoblen los esfuerzos en todos los planos para contribuir a la vigilancia de los riesgos naturales y la predicción de sus consecuencias, el desarrollo y la transferencia de tecnología, el fomento de la capacidad de preparación para casos de desastre, la detección de los riesgos naturales y la emisión y comunicación de alertas tempranas, así como la educación y la formación profesional, la información pública y las actividades de sensibilización, y recalca la necesidad de adoptar medidas apropiadas en respuesta a la alerta temprana;

22. *Reafirma* la necesidad de consolidar un marco internacional para el mejoramiento de los sistemas de alerta temprana y de preparación para casos de desastre estableciendo un mecanismo internacional eficaz de alerta temprana, que incluya la transferencia de la tecnología relacionada con la alerta temprana a los países en desarrollo y garantice que la población vulnerable reciba información apropiada y oportuna, así como ampliando y mejorando los sistemas existentes, en particular los auspiciados por las Naciones Unidas, como parte integrante de la Estrategia;

23. *Decide* seguir observando anualmente, el segundo miércoles de octubre, el Día Internacional para la Reducción de los Desastres Naturales como medio de promover una cultura mundial de reducción de los desastres naturales que comprenda la prevención, la mitigación y la preparación;

24. *Pide* al Secretario General que le presente, en su quincuagésimo séptimo período de sesiones, en relación con el tema titulado “Medio ambiente y desarrollo sostenible”, un informe sobre la aplicación de la presente resolución, que incluya los criterios y las modalidades para la selección de los miembros no permanentes del Equipo de Tareas, y sobre los progresos logrados en la aplicación de la Estrategia Internacional de Reducción de Desastres.

*90ª sesión plenaria
21 de diciembre de 2001*

Escritório Regional das Américas das Nações Unidas para a Redução do Risco de Desastres – UNISDR

Equipe e atuação

Quiénes Somos

UNDRR. Oficina de las Naciones Unidas para la Reducción del Riesgo de Desastres, Oficina Regional – Las Américas y El Caribe

Creada en diciembre de 1999, UNDRR (por sus siglas en inglés), **Oficina de las Naciones Unidas para la Reducción del Riesgo de Desastres** y secretariado de la Estrategia Internacional para la Reducción de Desastres; es el punto focal del sistema de las Naciones Unidas designado para coordinar la reducción del riesgo de desastres y para asegurar sinergias entre actividades de las Naciones Unidas y organizaciones regionales en torno a la reducción de desastres y actividades en los campos socioeconómicos y humanitarios.

Encabezada por la Representante Especial del Secretario General de las Naciones Unidas para la Reducción del Riesgo de Desastres, UNDRR tiene más de 100 funcionarios en su sede en Ginebra, Suiza y 5 oficinas regionales y otras presencias en el terreno.

En particular, UNDRR coordina los esfuerzos internacionales en la reducción del riesgo de desastres; guiando, monitoreando e informando sobre el progreso en la implementación del **Marco de Sendai para la Reducción del Riesgo de Desastres 2015-2030**; promueve campañas para fomentar conciencia mundial de los beneficios de la reducción del riesgo de desastres y de empoderar a la gente a reducir su vulnerabilidad ante las amenazas; aboga por mayores inversiones en la reducción del riesgo de desastres para proteger la vida de las personas y sus bienes y para una participación mayor y mejor informada de los hombres y mujeres en la reducción del riesgo de desastres.

Asimismo informa y conecta a las personas a través de la prestación de servicios y herramientas prácticas tales como Prevention Web, publicaciones sobre buenas prácticas y dirigiendo la preparación del Informe de Evaluación Global sobre la Reducción del Riesgo de Desastres y la organización de la Plataforma Global para la Reducción del Riesgo de Desastres.

Qué hacemos

Promovemos la implementación del Marco de Sendai - Adoptado por los Estados miembros de las Naciones Unidas y respaldado por la Asamblea General de la ONU en el 2015, el **Marco de Sendai** es un acuerdo voluntario y no vinculante que abarca un período de 15 años, el cual reconoce que si bien los Estados tienen la función primordial de reducir el riesgo de desastres, es necesario compartir esta responsabilidad con otros actores, tales como los gobiernos locales y el sector privado. El Marco busca lograr el resultado siguiente:

La reducción considerable del riesgo de desastres y las pérdidas ocasionadas por éstos, tanto de vidas, medios de subsistencia y la salud, como de bienes económicos, físicos, sociales, culturales y ambientales de las personas, las empresas, las comunidades y los países.

Abogamos por una mayor acción por parte de todos los sectores para la reducción del riesgo de desastres, fomentando alianzas y redes con grupos de desarrollo y humanitarios en todo el mundo, con el propósito de aumentar la resiliencia ante los desastres y promover RRD. Los socios incluyen agencias de Naciones Unidas, gobiernos, organizaciones internacionales, actores regionales, ONG, la sociedad civil y el sector privado.

Promovemos la integración de políticas y legislación de RRD en la planificación para un desarrollo sostenible, por ejemplo mediante el apoyo a las plataformas nacionales, regionales y temáticas sobre la RRD.

Ponemos a disposición de las personas conocimiento – produciendo materiales informativos y educativos y promoviendo la investigación científica sobre la RRD, incluyendo guías para estrategias de la RRD, y para medidas de protección y preparación. Desarrollamos herramientas para que la información sea accesible para un público amplio, tal como la revista ISDR Informa y el recurso en línea HFA-Pedia.

Nos comunicamos – con todos los actores de la sociedad involucrados en prevención de desastres. Trabajamos con periodistas para crear conciencia sobre la importancia de la prevención de desastres – muchas veces despreciada por los medios de comunicación ante las consecuencias de las amenazas. Alcanzamos las comunidades que están potencialmente amenazadas por el impacto de los eventos naturales – comunicando sobre la prevención de desastres a nivel local.

Trabajamos en campañas, con nuestros socios, para crear conciencia sobre la RRD y reducir la vulnerabilidad de las comunidades ante el impacto de las amenazas. Nuestras campañas tienen el objetivo de fortalecer las políticas de RRD e influir en las actitudes tanto de los tomadores de decisiones como de la sociedad en general hacia tratar el riesgo de desastres.



Raúl Salazar,
Jefe de la Oficina
Regional



Nahuel Arenas,
Jefe Adjunto



Jennifer Guralnick,
Oficial de Gestión de
Programas



Saskia Carusi,
Oficial de Relaciones
Externas



Johanna Granados,
Asesora en Riesgo
Urbano



Melany Riquetti,
Oficial de Alianzas



Luis Burón B., Asesor de
Información y
Comunicación



Carlos Uribe,
Oficial de Gestión de
Programas



Zaida Barrios,
Oficial Asociada de
Administración



Magola Martínez,
Asistente Administrativa
y de Finanzas



Susan Caballero,
Asistente de equipo

Disponível em: <https://eird.org/americas/we/quienes-somos.html>

Chefe do Escritório Regional UNISDR das Américas sr. Raul Salazar

The screenshot shows the UNDRR website profile for Raúl Salazar. At the top, there is the UNDRR logo and the text 'Oficina de Naciones Unidas para la Reducción del Riesgo de Desastres'. Below the logo, there is a search bar and a navigation menu with options like 'QUIÉNES SOMOS', 'QUÉ HACEMOS', 'MATERIAL DIDÁCTICO', 'CON QUIÉN TRABAJAMOS', and 'CENTRO DE INFORMACIÓN'. The main content area features a professional profile for Raúl Salazar, Jefe de la Oficina Regional UNDRR Las Américas y El Caribe. There is a photo of Salazar speaking at a podium with a microphone. To the right of the photo, there is a social media section for Twitter with the handle @UNDRR_AMERICAS and the text 'SÍGUENOS!'. Below the social media section, there is a message: 'Estamos estrenando cuenta en Twitter @UNDRR Américas y el Caribe. Síguenos!'.

Perfil Profesional

Raúl Salazar, es el Jefe de la Oficina de Naciones Unidas para la Reducción del Riesgo de Desastres, Oficina Regional – Las Américas y El Caribe (UNDRR), con sede en Panamá, habiendo ejercido previamente el cargo de Oficial Adjunto de la Oficina Regional del UNDRR desde el 2011. Fue oficial de Programa a cargo del Portafolio de Pobreza y Prevención de Crisis y Recuperación del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD) Perú, desde 1997 hasta el 2010.

Fue también Coordinador del Equipo Técnico de Emergencias de Naciones Unidas en el Perú (formado por los coordinadores de respuesta a desastres de las agencias de Naciones Unidas en Perú) del 2003 al 2010. El Sr. Salazar es miembro del equipo de Coordinación y Evaluación de Desastres de las Naciones Unidas (UNDAC) desde 2003, habiendo participado en misiones de coordinación post desastres en Jamaica (huracán Iván 2004), la emergencia y el proceso de recuperación tras el terremoto en Perú (Ica 2007), la misión UNDAC a Haití (Port-au-Prince 2010), así como asesor de recuperación temprana y movilización de recursos en Kirguistán (agosto de 2010).

Sr. Salazar es economista de la Universidad Católica de Lima – Perú (1989), MBA por la Universidad de Piura-IESE, Perú-España (1992) y tiene una Maestría en Ciencias (MSc) en Desarrollo Nacional y Planificación de Proyectos por la Universidad de Bradford, Reino Unido (1995).

CONÉCTATE CON



ACERCA DE LA UNDRR

NUESTRAS INICIATIVAS

Disponível em: <https://eird.org/esp/acerca-eird/liderazgo/perfil/raul-salazar.html>

UNIVERSIDADE ESTADUAL DO PARANA
ESCRIT.RELACOES INTERNACIONAIS

Protocolo: 18.250.423-8
Assunto: Encaminha Acordo de Cooperação Internacional UNISDR-UNESPAR para DPC
Interessado: ESCRITÓRIO DE RELAÇÕES INTERNACIONAIS
Data: 23/11/2021 12:14

DESPACHO

Curitiba, 23 de novembro de 2021.

Prezada Diretora,

Conforme solicitado, seguem anexadas a este protocolo a minuta com as alterações sugeridas pelo parecer da Reitora da Unespar e as atribuições das Diretorias da Gestão Superior e do CEPED, assim como a inclusão dos documentos, conforme consulta à DPC, do Escritório Regional das Américas das Nações Unidas para a Redução do Risco de Desastres - UNISDR/ROAM.

Sendo o que havia para o momento, colocamo-nos à disposição para quaisquer esclarecimentos.

Atenciosamente,
Prof.a Dr.a Nadia Moroz Luciani
Diretora do ERI-UNESPAR
Portaria n.o 031/2021 - Reitoria



ePROTOCOLO



Documento: **DESPACHO_4.pdf**.

Assinatura Avançada realizada por: **Nadia Moroz Luciani** em 23/11/2021 12:14.

Inserido ao protocolo **18.250.423-8** por: **Nadia Moroz Luciani** em: 23/11/2021 12:14.



Documento assinado nos termos do Art. 38 do Decreto Estadual nº 7304/2021.

A autenticidade deste documento pode ser validada no endereço:
<https://www.eprotocolo.pr.gov.br/spiweb/validarAssinatura> com o código:
bd57cda600d6a66619a90b1978fcddae.

PARECER TÉCNICO 057/2021
Diretoria de Projetos e Convênios - UNESPAR

Processo Nº: 18.250.423-8

Partícipes: Universidade Estadual do Paraná (Unespar), Escritório Regional das Américas das Nações Unidas para a Redução do Risco de Desastre (UNISDR/ROAM).

Objeto do Convênio:

1. Fomentar a participação de Cidades do Estado do Paraná, bem como de outros estados, no Programa *Construindo Cidades Resilientes: minha cidade está se preparando*;
2. Fortalecer capacidades em âmbito local para a aplicação das ferramentas do Programa Construindo Cidades Resilientes, tendo em vista especialmente a implantação dos 10 Passos Essenciais para Construir Cidades Resilientes;
3. Realizar ações de capacitação para partes interessadas, de forma presencial e/ou à distância, por meio da adaptação de material didático disponibilizado pelo UNISDR em língua portuguesa às necessidades e plataformas utilizadas pelo CEPED/PR. O uso do apoio do Escritório das Nações Unidas para a Redução do Risco de Desastres, mas adaptações e reproduções do material.

1) Dos documentos do processo apresentados por meio do e-protocolo:

- I) Minuta do Acordo de Cooperação, às folhas 11 a 13;
 - II) Memorando 036/2021 - ERI;
 - III) Resolução da Assembleia Geral da ONU que criou o Escritório Regional das Américas das Nações Unidas para a Redução do Risco de Desastre (UNISDR/ROAM), às folhas 14 a 18;
- Equipe de Atuação do UNISDR, às folhas 19 a 21.

2) Dos Encaminhamentos:

- I) À Procuradoria Jurídica da Unespar;
- II) Ao Pró-Reitor de Planejamento para apreciação e possível pauta de reunião do Conselho de Planejamento de Administração e Finanças da Unespar;
- III) Conselho de Planejamento de Administração e Finanças da Unespar.

3) Da análise do Parecer Técnico:

Considerando:

O objeto do Acordo de Cooperação, o acompanhamento do desenvolvimento pelo Escritório de Relações Internacionais da Unespar e a execução pela Diretoria Acadêmica do Centro Universitário de Estudos e Pesquisas sobre Desastres do Estado do Paraná (CEPED/PR).

A configuração da Minuta, apresentada como Termo Guarda Chuva. A necessidade da submissão e aprovação de todos os Projetos advindos do Acordo pela Pró-reitoria competente da Unespar, respeitando suas as Instruções, Normativas, Regulamentos entre outros.

Esta Diretoria é de Parecer Técnico favorável, ao mérito apresentado.

É o parecer.

Paranavaí, 23 de novembro de 2021.



Gisele Maria Ratiguieri
Diretora de Projetos e Convênios
Pró-Reitora de Planejamento - Unespar

Reitoria da Unespar - Av. Rio Grande do Norte, 1525 - Centro - CEP 87.701-020 - (044) 3482-3218 -
<https://proplan.unespar.edu.br/menu-principal/diretoria-de-projetos-e-convenios>



ePROCOLO



Documento: **ParecerTecnico057.2021UNISDR.pdf**.

Assinatura Avançada realizada por: **Gisele Maria Ratiguieri** em 23/11/2021 22:10.

Inserido ao protocolo **18.250.423-8** por: **Gisele Maria Ratiguieri** em: 23/11/2021 22:10.



Documento assinado nos termos do Art. 38 do Decreto Estadual nº 7304/2021.

A autenticidade deste documento pode ser validada no endereço:
<https://www.eprotocolo.pr.gov.br/spiweb/validarAssinatura> com o código:
2c8e764762ba6d923255f6b8c0caab73.

**UNIVERSIDADE ESTADUAL DO PARANA
DIRETORIA DE PROJETOS E CONVENIOS**

Protocolo: 18.250.423-8
Assunto: Encaminha Acordo de Cooperação Internacional UNISDR-UNESPAR para DPC
Interessado: ESCRITÓRIO DE RELAÇÕES INTERNACIONAIS
Data: 23/11/2021 22:10

DESPACHO

Paranavaí, 23/11/2021.
Prezado Procurador Jurídico da Unespar, Paulo Sérgio Gonçalves.
Considerando o Parecer Técnico 057/2021 - DPC e demais documentos do presente protocolado.
Solicitamos por gentileza, análise e Parecer Jurídico à celebração do Termo e, se necessário, dispensa de licitação.
Agradecemos.
Respeitosamente,
Gisele Ratiguieri
Diretora de Projetos e Convênios
PROPLAN/UNESPAR



ePROCOLO



Documento: **DESPACHO_5.pdf**.

Assinatura Avançada realizada por: **Gisele Maria Ratiguieri** em 23/11/2021 22:11.

Inserido ao protocolo **18.250.423-8** por: **Gisele Maria Ratiguieri** em: 23/11/2021 22:10.



Documento assinado nos termos do Art. 38 do Decreto Estadual nº 7304/2021.

A autenticidade deste documento pode ser validada no endereço:
<https://www.eprotocolo.pr.gov.br/spiweb/validarAssinatura> com o código:
64743cfa4f70c9abd0cee7ac54051657.



PARECER N. 076/2021-DI-ADM-PROJUR/UNESPAR

Protocolo Digital: 18.250.423-8

EMENTA: Termo de Acordo de Cooperação Acadêmica que entre si celebram a UNIVERSIDADE ESTADUAL DO PARANÁ e o Escritório Regional das Américas das Nações Unidas para a Redução do Risco de Desastre - UNISDR/ROAM.

Objeto: Minuta do Acordo de Cooperação entre as instituições no intuito de fortalecer políticas e práticas de resiliência para Redução do Risco de Desastres no Estado do Paraná.

Interessado(s): Diretora de Projetos e Convênios da UNESPAR.

I. Histórico

Trata-se de processo encaminhado pela Diretora de Projetos e Convênios – UNESPAR, Sra. Gisele Ratigueri, solicitando parecer técnico acerca da Minuta do Acordo de Cooperação Acadêmica firmado entre Universidade Estadual do Paraná – UNESPAR e o Escritório Regional das Américas das Nações Unidas para a Redução do Risco de Desastre - UNISDR/ROAM, visando estabelecer cooperação mútua entre as Universidades signatárias, no intuito de fortalecer políticas e práticas de resiliência para Redução do Risco de Desastres no Estado do Paraná, nos termos do Protocolo Digital n.º 18.250.423-8, controlado pelo Sistema de Protocolo Integrado WEB E-PROTOCOLO, sendo encaminhado o volume do processo eletrônico e o fluxo de trabalho.

O Processo segue acompanhado dos seguintes documentos:

Fls.03 a 05 e 11 a 13 – Minuta do Acordo de Cooperação;
Fls.06 - Memorando 036/2021-ERI da Diretora do Escritório de Relações Internacionais;
Fls.08 – Despacho da Magnífica Reitora da Unespar, prof^a. Dra. Salete Sirino;
Fls. 09 a 10 - Despacho de encaminhamento da DPC;
Fls.14 a 18 – Resolução da Assembleia Geral da ONU que criou o Escritório Regional das Américas das Nações Unidas para a Redução do Risco de Desastre (UNISDR/ROAM);
Fls.19 a 21 – Equipe de Atuação do UNISDR;
Fls.23 a 24 – Parecer Técnico n.057/2021 da Diretoria de Projetos e Convênios - UNESPAR;
Fls.25 – Despacho da Diretora de Projetos e Convênios – UNESPAR, solicitando Parecer Jurídico, e dispensa de licitação, se for o caso.

Feito o breve relatório, seguem as considerações.

I- Minuta do Termo de Cooperação

A Minuta do Acordo de Cooperação pretende promover cooperação mútua entre as Universidades signatárias, promovendo ações de resiliência e Redução do



2

Risco de Desastres entre todas as partes interessadas, no Brasil e em outros países, fortalecendo o tema e promovendo o debate sobre temas relacionados, na medida de suas possibilidades de onde destacam-se as seguintes cláusulas:

1. Fomentar a participação de Cidades do Estado do Paraná, bem como de outros estados, no Programa Construindo Cidades Resilientes: minha cidade está se preparando;
2. Fortalecer capacidades em âmbito local para a aplicação das ferramentas do Programa Construindo Cidades Resilientes, tendo em vista especialmente a implantação dos 10 Passos Essenciais para Construir Cidades Resilientes;
3. Realizar ações de capacitação para partes interessadas, de forma presencial e/ou à distância, por meio da adaptação de material didático disponibilizado pelo UNISDR em língua portuguesa às necessidades e plataformas utilizadas pelo CEPED/PR. O uso do apoio do Escritório das Nações Unidas para a Redução do Risco de Desastres, mas adaptações e reproduções do material.

(...)

Ressalta-se que nada neste Acordo de Cooperação deve ser entendido como obrigatório a nenhuma das partes em transferir ou comprometer recursos financeiros, de bens ou serviços. Quaisquer atividades que requeira a transferência de recursos deverão ser objeto de Acordo distinto, específico para tal fim.

O presente Acordo de Cooperação terá efeito a partir da data de sua assinatura e será válido pelo período de cinco (05) anos, prazo que poderá ser estendido por igual período mediante renovação do mesmo pelas partes.

II- Da Legislação

O presente Acordo de Cooperação deverá observar as disposições da Lei Estadual nº 20.541/2021, da Lei Estadual nº 15.608/2007, e, subsidiariamente da Lei Federal nº 14.133/2021, além das demais legislações pertinentes.

A Lei 15.608/2007, que estabelece as normas sobre licitações, contratos administrativos e convênios no âmbito dos poderes do Estado do Paraná, dispõe:

“Art. 4º. Para os fins desta lei considera-se: (...)

XII – Convênio – **acordo**, ajuste ou instrumento congênere firmado por entidades públicas entre si ou com particulares, para a consecução de objetivos comuns, sem remuneração ou cobrança de taxas entre os partícipes; (Destaque nosso).”

Com relação à Lei Geral de Proteção de Dados Pessoais, Lei Federal nº 13.709/2018, cumpre mencionar que o tratamento de dados pessoais para a execução deste Acordo a ser operado no território nacional se dará nas Hipóteses legais de tratamento previstas nos art.7º, III e do art.11, II “b”:

Art. 7º O tratamento de dados pessoais somente poderá ser realizado nas seguintes hipóteses:

I - mediante o fornecimento de consentimento pelo titular;



II - para o cumprimento de obrigação legal ou regulatória pelo controlador;
III - pela administração pública, para o tratamento e uso compartilhado de dados necessários à execução de políticas públicas previstas em leis e regulamentos ou respaldadas em contratos, convênios ou instrumentos congêneres, observadas as disposições do Capítulo IV desta Lei; (...)

Art. 11. O tratamento de dados pessoais sensíveis somente poderá ocorrer nas seguintes hipóteses:

II - sem fornecimento de consentimento do titular, nas hipóteses em que for indispensável para:

- a) cumprimento de obrigação legal ou regulatória pelo controlador;
- b) tratamento compartilhado de dados necessários à execução, pela administração pública, de políticas públicas previstas em leis ou regulamentos;**

No mesmo sentido, os partícipes deverão observar a base legal que legitime o tratamento dos dados pessoais, e não sendo aquelas previstas para a execução do presente Convênio, justificar o enquadramento da base legal cabível de forma transparente (Princípio da Finalidade, art.6º, I da LGPD).

Importante destacar que o término do tratamento desses dados acontecerá com base nos artigos 15 e 16 da mesma Lei, quando a finalidade for alcançada, todavia alguns dados poderão permanecer nas bases de dados das instituições para fins de cumprimento das obrigações legais.

Frise-se que deverão ser utilizados somente os dados necessários à execução do presente Convênio (Princípio da necessidade, art.6º, III da LGPD) e que os partícipes exercerão o controle dos dados que tiverem acesso por meio deste Termo/Acordo, responsabilizando-se sobre estes (art.5º, VI da LGPD).

Por sua vez, consta na Lei de licitações do Paraná:

Art. 134. A celebração de convênio, acordo ou ajuste pelo Estado do Paraná e demais entidades da Administração depende de prévia aprovação do competente plano de trabalho proposto pela organização interessada, o qual deverá conter, no mínimo, as seguintes informações:

- I - identificação do objeto a ser executado;
- II - metas a serem atingidas;
- III - etapas ou fases de execução;
- IV - plano de aplicação dos recursos financeiros;
- V - cronograma de desembolso;
- VI - previsão de início e fim da execução do objeto, bem assim da conclusão das etapas ou fases programadas;
- VII - comprovação de que os recursos próprios para complementar a execução do objeto estão devidamente assegurados, se o ajuste compreender obra ou serviço de engenharia, salvo se o custo total do empreendimento recair sobre a entidade ou órgão descentralizador.

§ 1o. Os convênios, acordos, ou ajustes que não impliquem repasse de verba pela entidade conveniente poderão prescindir das condições previstas nos incisos IV e V deste artigo.

§ 2o. O plano de trabalho deverá ser elaborado com a observância dos princípios da Administração Pública, especialmente os da isonomia, sustentabilidade ambiental, eficiência, economicidade, proporcionalidade, razoabilidade e da forma mais vantajosa para a Administração.

§ 3o. O plano de trabalho deve detalhar as ações a serem implementadas e, envolvendo construções e/ou reformas, ser acrescido do projeto próprio, aprovado pelos órgãos competentes e acompanhado de cronograma físico-financeiro da obra."



De toda forma, conforme o referido dispositivo da Lei Federal, bem como da Lei Estadual, o termo de convênio possui seu objeto identificado, sendo que as fases da execução e as metas a serem atingidas deverão constar do respectivo Plano de Trabalho, mediante um plano de aplicação dos eventuais recursos financeiros, e no que mais for necessário ao desiderato, conforme a lei e os princípios da Administração Pública.

Desse modo, havendo convergência de interesses entre as Instituições partícipes, e diante da ausência de repasses financeiros (possibilidade de dispensa das certidões negativas), não se encontram motivos para instauração de processo de licitação, ou de dispensa de licitação.

IV – Da documentação necessária e recomendações

Como regra geral, o processo do **convênio** (acordo em análise) deve ser instruído pelos documentos elencados nos artigos 136 e 137 da Lei 15.608/2007, que estabelece as normas sobre licitações, contratos administrativos e convênios no âmbito dos poderes do Estado do Paraná, *in verbis*:

“136. Os processos destinados à celebração de convênio deverão ser instruídos com os seguintes documentos:

I - ato constitutivo da entidade conveniente;

II - comprovação de que a pessoa que assinará o convênio detém competência para este fim específico;

III - prova de regularidade do conveniente para com as Fazendas Públicas;

IV - prova de regularidade do conveniente para com a Seguridade Social (INSS), mediante a apresentação da Certidão Negativa de Débitos (CND), e o Fundo de Garantia por Tempo de Serviço (FGTS), mediante a apresentação do Certificado de Regularidade de Situação (CRS);

V - plano de trabalho detalhado, com a clara identificação das ações a serem implementadas e da quantificação de todos os elementos;

VI - prévia aprovação do plano de trabalho pela autoridade competente;

VII - informação das metas a serem atingidas com o convênio;

VIII - justificativa da relação entre custos e resultados, inclusive para aquilatação da equação custo/benefício do desembolso a ser realizado pela Administração em decorrência do convênio;

IX - especificação das etapas ou fases de execução, estabelecendo os prazos de início e conclusão de cada etapa ou fase programada;

X - orçamento devidamente detalhado em planilha;

XI - plano de aplicação dos recursos financeiros;

XII - correspondente cronograma de desembolso;

XIII - indicação das fontes de recurso e dotação orçamentária que assegurarão a integral execução do convênio;

XIV - estimativa do impacto orçamentário-financeiro no exercício em que deva entrar em vigor e nos dois subsequentes;

XV - declaração do ordenador de que a despesa tem adequação orçamentária e financeira com a Lei Orçamentária Anual e compatibilidade com o Plano Plurianual e com a Lei de Diretrizes Orçamentárias;

XVI - declaração do ordenador de despesa de que existe disponibilidade de caixa para pagamento das despesas decorrentes de convênio a ser celebrado nos dois últimos quadrimestres do mandato.”

Observa-se ainda que houve a delegação da Magnífica Reitora da Unespar



da execução do presente Termo à Diretoria Acadêmica do CEPED (fls.08), em cumprimento ao art.137, IV:

“A execução do presente Acordo será acompanhada, pelo Escritório de Relações Internacionais (ERI) da UNESPAR.”

Outrossim, os partícipes devem elaborar o Plano de Trabalho que irá representar as ações a serem desenvolvidas, além dos itens elencados no art. 136 da Lei 15.608/2007, conforme prevê o artigo 137:

“**Art. 137.** A minuta do convênio deve ser adequada ao disposto no artigo anterior, devendo, ainda, contemplar:

I - detalhamento do objeto do convênio, descrito de forma precisa e definida;

II - especificação das ações, item por item, do plano de trabalho, principalmente as que competirem à entidade privada desenvolver;

III - previsão de prestações de contas parciais dos recursos repassados de forma parcelada, correspondentes e consentâneos com o respectivo plano e cronograma de desembolso, sob pena de obstar o repasse das prestações financeiras subsequentes;

IV - indicação do agente público que, por parte da Administração, fará o acompanhamento e a fiscalização do convênio e dos recursos repassados, bem como a forma do acompanhamento, por meio de relatórios, inspeções, visitas e atestação da satisfatória realização do objeto do convênio; (Grifo Nosso).

Desse modo, o presente Convênio deve ser implementado em conformidade com a Lei 8.666/93 (revogada pela lei 14.133 de 01 de abril de 2021) e a Lei do Estado do Paraná 15.608/2007, bem como observando o Regimento Interno (art.7º) e o Manual de Convênios UNESPAR (março/2021): <http://unespar.edu.br:8081/PROPLAN/menu-principal/diretoria-de-projetos-e-convenios/resolucao-no-002-2021-aprova-o-manual-de-projetos-e-covenios-da-unespar-1.pdf>

V- Conclusão

Com os apontamentos acima, essa Procuradoria Jurídica manifesta-se pela viabilidade de firmar Minuta do Acordo de Cooperação entre a Universidade Estadual do Paraná (UNESPAR) e o Escritório Regional das Américas das Nações Unidas para a Redução do Risco de Desastre - UNISDR/ROAM, no que se refere aos pressupostos jurídicos, mediante aprovação pelo CAD, em que busquem a execução de objetivos de interesse comum, com a ausência de repasses financeiros, sem necessidade de licitação, desde que atendendo os dispostos nos artigos 136 e 137 da Lei 15.608/2007 e as recomendações apontadas, nos termos do Protocolo: 18.250.423-8.
É o parecer.

Paranavaí, 30 de Novembro de 2021.

Lia Nara Viliczinski de Oliveira
Advogada OAB/PR 81.638
Procuradoria Jurídica - UNESPAR



ePROTOCOLO



Documento: **PARECER0762021PROJURDIADM18.250.4238ACORDOINTERNACIONALUNISDR.pdf**.

Assinatura Simples realizada por: **Lia Nara Viliczinski de Oliveira** em 30/11/2021 11:22.

Inserido ao protocolo **18.250.423-8** por: **Lia Nara Viliczinski de Oliveira** em: 30/11/2021 11:22.



Documento assinado nos termos do Art. 38 do Decreto Estadual nº 7304/2021.

A autenticidade deste documento pode ser validada no endereço:
<https://www.eprotocolo.pr.gov.br/spiweb/validarAssinatura> com o código:
17817438d934974df30e804c33434189.

**UNIVERSIDADE ESTADUAL DO PARANA
DIRETORIA DE PROJETOS E CONVENIOS**

Protocolo: 18.250.423-8
Assunto: Encaminha Acordo de Cooperação Internacional UNISDR-UNESPAR para DPC
Interessado: ESCRITÓRIO DE RELAÇÕES INTERNACIONAIS
Data: 01/12/2021 10:36

DESPACHO

Paranavaí, 01/12/2021.
Prezado Pró-Reitor de Planejamento da Unespar, Sr. Sydnei Kempa.
Encaminhamos o presente protocolado, para apreciação e possível envio para proposta de pauta, a reunião do Conselho de Planejamento, Administração e Finanças (CAD), da Unespar.

Respeitosamente,
Gisele Ratiguieri
Diretora de Projetos e Convênios
PROPLAN/UNESPAR



ePROTOCOLO



Documento: **DESPACHO_6.pdf**.

Assinatura Avançada realizada por: **Gisele Maria Ratiguieri** em 01/12/2021 10:36.

Inserido ao protocolo **18.250.423-8** por: **Gisele Maria Ratiguieri** em: 01/12/2021 10:36.



Documento assinado nos termos do Art. 38 do Decreto Estadual nº 7304/2021.

A autenticidade deste documento pode ser validada no endereço:
<https://www.eprotocolo.pr.gov.br/spiweb/validarAssinatura> com o código:
cb15ce1686a9f2fb848c425cbc7136f1.

UNIVERSIDADE ESTADUAL DO PARANA
PRÓ-REITORIA DE PLANEJAMENTO

Protocolo: 18.250.423-8
Assunto: Encaminha Acordo de Cooperação Internacional UNISDR-UNESPAR para DPC
Interessado: ESCRITÓRIO DE RELAÇÕES INTERNACIONAIS
Data: 01/12/2021 22:26

DESPACHO

Para: Ivone Cecatto
Chefe de Gabinete da Reitoria

Encaminho o presente processo para que seja incluído em pauta do CAD para apreciação e deliberação.

Att.
Sydney R. Kempa
Pró-Reitor de Planejamento



ePROTOCOLO



Documento: **DESPACHO_7.pdf**.

Assinatura Avançada realizada por: **Sydnei Roberto Kempa** em 01/12/2021 22:26.

Inserido ao protocolo **18.250.423-8** por: **Sydnei Roberto Kempa** em: 01/12/2021 22:26.



Documento assinado nos termos do Art. 38 do Decreto Estadual nº 7304/2021.

A autenticidade deste documento pode ser validada no endereço:
<https://www.eprotocolo.pr.gov.br/spiweb/validarAssinatura> com o código:
65ead8ede073d95e18fd0a09f684f3f1.